

**SEGUNDA LENGUA: RUSO II****1.- Datos de la Asignatura**

Código	103361	Plan		ECTS	6
Carácter	Formación Básica	Curso	I	Periodicidad	semestral
Área	Eslavas				
Departamento	Filología Moderna				
Plataforma Virtual	Plataforma:				
	URL de Acceso:				

**Datos del profesorado**

Profesor Coordinador	Josefina Velasco Menéndez	Grupo / s	1
Departamento	Filología Moderna		
Área	Eslavas		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Hospedería de Anaya, 1ª planta		
Horario de tutorías			
URL Web			
E-mail	xoce@usal.es	Teléfono	923294445 (ext.1794)

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

**2.- Sentido de la materia en el plan de estudios**

Bloque formativo al que pertenece la materia
Lengua, Literatura y Cultura 1
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.
Perfil profesional.

### 3.- Recomendaciones previas

#### Asignaturas que se recomienda haber cursado

Lengua Rusa I

#### Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

#### Asignaturas que son continuación

Lengua Rusa III

### 4.- Objetivos de la asignatura

Al término de esta materia el estudiante habrá alcanzado el nivel A1.1 del Marco Común Europeo de referencia para las lenguas. Completar una formación inicial en la disciplina. El estudiante adquiere un repertorio de elementos lingüísticos básicos que le permite abordar situaciones cotidianas de contenido predecible. Utiliza estructuras sencillas, se hace comprender cuando comunica ideas e información sobre temas cotidianos frecuentes. Sus conocimientos gramaticales tendrán no sólo carácter instrumental sino constituirán el principio de un conocimiento sistemático y explícito sobre el idioma.

### 5.- Contenidos

Fundamentos de la grafemática y fonética rusas.

Morfología básica. Declinación de los sustantivos, adjetivos, pronombres posesivos, personales e interrogativos en singular. Paradigma de la conjugación verbal.

Sintaxis básica y textos sencillos. Estructuras básicas: sintagmas y oraciones. Frases interrogativas.

Léxico básico de iniciación. Bloques temáticos básicos (estudio y aprendizaje, personalidad, familia, oficios, entorno social, vivienda, alimentación, vestimenta, cronología básica, tiempo, geografía elemental, fórmulas de uso social fundamental, etc.)

### 6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Transversales.
Específicas.
<p>CE1. Desarrollar la capacidad de comprensión y expresión oral en distintos contextos sociales y profesionales. El estudiante tiene capacidad para interactuar con relativa fluidez y espontaneidad y puede adaptar su registro lingüístico de modo flexible tanto en las actividades de la vida cotidiana, como en su ámbito profesional.</p> <p>CE2. Desarrollar la capacidad de expresión y comprensión escrita: producción de textos correctamente estructurados en sus niveles morfosintácticos y discursivos. El estudiante produce textos bien articulados y estructurados acerca de una gran variedad de temas de la actualidad y tiene un buen dominio de las estructuras discursivas, los conectores y los mecanismos de cohesión. Comprende las ideas fundamentales de textos complejos y extensos, incluidas las discusiones técnicas sobre su campo de especialización (los estudios lingüísticos y literarios de la lengua extranjera estudiada), y tiene capacidad para captar los significados implícitos en los textos, tanto escritos como orales.</p> <p>CE3. Capacitar para la realización de análisis lingüísticos en una o dos lenguas modernas extranjeras.</p> <p>CE4. Adquirir los fundamentos para la reflexión teórica sobre los aspectos fonológicos, morfosintácticos, léxicos y discursivos. Se profundizará en el estudio de la morfología y de la sintaxis, así como de los fundamentos de la organización del discurso: los mecanismos de cohesión textual, la organización informativa de la oración y del texto y la construcción de los distintos tipos de textos según las finalidades comunicativas a las que responden.</p> <p>CE12. Conocer y utilizar las tecnologías de la información y de la comunicación (TIC) en el amplio campo de aplicación de las lenguas y culturas ofertadas.</p> <p>CE13. Gestionar información de calidad, bases de datos especializadas y recursos accesibles a través de Internet.</p>
Básicas/Generales.
<p>CG1. Reconocer y analizar los mecanismos y estructuras de funcionamiento de las lenguas modernas extranjeras.</p> <p>CG2. Desarrollar la capacidad de comunicación oral y escrita en al menos dos lenguas modernas extranjeras con el suficiente nivel de destreza en las diversas situaciones de la vida profesional para las que capacita el título.</p> <p>CG4. Valorar y profundizar en la diversidad lingüística, literaria y cultural relacionándola con otras áreas de conocimiento.</p> <p>CG5. Desarrollar la capacidad de mediación lingüística y cultural en diversos contextos sociales, políticos y antropológicos así como en fundaciones, instituciones y organismos internacionales.</p> <p>CG7. Desarrollar la capacidad de traducción de textos y documentos profesionales y literarios.</p> <p>CG10. Favorecer el respeto de las distintas manifestaciones culturales, así como la comprensión y el fomento de los procesos interculturales.</p>
<p>CT1. Desarrollar la capacidad de análisis y síntesis.</p> <p>CT2. Desarrollar la capacidad de aplicar conocimientos a la práctica.</p> <p>CT3. Evaluar, interpretar y sintetizar datos e información.</p> <p>CT4. Capacitar para el razonamiento crítico y auto-crítico.</p> <p>CT5. Trabajar de forma autónoma.</p>

CT6. Trabajar en equipo y en contextos internacionales.  
CT8. Desarrollar la creatividad.  
CT10. Apreciar la diversidad cultural.

### 7.- Metodologías docentes

Carga total de horas: 150

Actividades presenciales: 40%

- Clases teóricas
- Clases practicas
- Tutorías individualizadas
- Examen escrito y oral
- Tutoría programada

Es imprescindible la asistencia a clase y la participación activa.

Actividades no presenciales: 60%

- Preparación de ejercicios gramaticales, redacciones, diálogos, etc.
- Trabajo sobre clases teóricas y preparación de exámenes
- Preparación de exámenes
- Estudio de temas explicados en clase

El aprendizaje de una lengua requiere un trabajo diario por parte del alumno.

### 8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

	Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
	Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Actividades introductorias				
Sesiones magistrales	20			20
Eventos científicos				
Prácticas	- En aula	22		22
	- En el laboratorio			
	- En aula de informática			
	- De campo			
	- De visualización (visu)			
Practicum				
Prácticas externas				
Seminarios				
Exposiciones				
Debates				
Tutorías	5			5
Actividades de seguimiento online				
Preparación de trabajos			80	80
Trabajos				
Resolución de problemas				
Estudio de casos				
Foros de discusión				
Pruebas objetivas tipo test	4			4
Pruebas objetivas de preguntas cortas	5			5
Pruebas de desarrollo	5			5
Pruebas prácticas	4			4
Pruebas orales	5			5
<b>TOTAL</b>	<b>70</b>		<b>80</b>	<b>150</b>

## 9.- Recursos

### Libros de consulta para el alumno

Nogueira, V., Gorbatkina, M. y otros (2012): *Ruso para hispanohablantes. Nivel 1*. Ed. Herder Barcelona

### Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Nogueira, V., Merechénkova, A., Gorbatkina, M. (2011): *Gramática práctica de la lengua rusa*. Ed. Herder Barcelona  
 Sánchez Puig, M. (1998): *Esquemas de ruso. Gramática y usos lingüísticos*. Palas Atenea, M.,  
 Sánchez Puig, M. (2000): *Sinopsis de la lengua rusa*. Rubiños, M.,

## 10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

### Consideraciones Generales

La evaluación se hace de forma continuada a lo largo del aprendizaje, a través de las

diversas actividades en el aula y también los trabajos entregados. La evaluación con calificación académica se realiza sólo al final del cuatrimestre, que será examen escrito y prueba de comprensión oral. Por otro lado se evaluará la motivación del alumno por su desarrollo, su dedicación constante al estudio y la participación activa en clase.

**Criterios de evaluación**

La evaluación se consistirá en los siguientes procedimientos:  
 - Examen escrito (incluida prueba de comprensión oral): 75%  
 - Ejercicios individuales y entregas de trabajos: 15%  
 - Actitud (asistencia a la clase, participación activa en actividades de clase, utilización de recursos): 10%

**Instrumentos de evaluación**

- Examen escrito: Se evaluarán la comprensión y expresión escrita, la gramática, el léxico y traducción y la comprensión oral.  
 - Ejercicios y entregas: resolución de tareas en clase, entrega de tareas, participación activa en clase.  
 - Actitudes: registro de asistencia, seguimiento del alumno en clase

**METODOLOGIAS DE EVALUACION**

Metodología	Tipo de prueba a emplear	calificación
Realización del examen final	Escrito + Oral	75%
Ejercicios individuales		15%
Participación en clase		10%
		__%
		__%
	Total	100%

Observaciones (p.e. sobre exámenes especiales, adaptaciones, recuperación, etc.):

**Recomendaciones para la evaluación.**

Al aplicarse evaluación continua es importante que el alumno asista a cada sesión de clase con la actitud participativa así mismo que mantenga una dedicación permanente, realice las tareas preparatorias de cada sesión, y los ejercicios a resolver en la sesión siguiente. Los conocimientos y destrezas tienen carácter acumulativo y progresivo, por lo que es imprescindible mantener una disciplina de aprendizaje para que el resultado en las evaluaciones sea el deseado

**Recomendaciones para la recuperación.**